



Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2018/0064(COD)

23.10.2018

NUOMONĖ

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto

pateikta Užimtumo ir socialinių reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo
įsteigiama Europos darbo institucija
(COM(2018) 0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD))

Nuomonės referentas: Emilian Pavel

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Europos Parlamentas ne kartą yra pabrėžęs, kad reikia stiprinti valstybių narių vykdomą ir jų tarpusavio kontrolę, administracinį bendradarbiavimą ir koordinavimą siekiant aktyviai padėti naudotis laisvo judėjimo teise ir išplėtoti pagalbą ir keitimąsi informacija kovojant su sukčiavimu darbuotojų komandiravimo srityje, kartu pabrėžiant, kokia svarbi aiški ir skaidri informacija paslaugų teikėjams ir visų kategorijų darbuotojams, įskaitant ES mėlynosios kortelės turėtojus, bendrovės viduje perkeliamus asmenis arba ilgalaikius gyventojus ir jų šeimų narius. Šiomis aplinkybėmis Komisija pasiūlė sukurti Europos darbo instituciją (toliau – Institucija) – decentralizuotą ES agentūrą, kuri spręstų su darbo jėgos judumu Sąjungoje susijusias problemas ir užtikrintų, kad atitinkamos ES taisyklės būtų vykdomos sąžiningai, paprastai ir veiksmingai.

Darbo jėgos judumas ES duoda naudos tiek pavieniams asmenims ir socialiniams partneriams, tiek ekonomikai ir visuomenei apskritai. Laisvas darbuotojų judėjimas ir laisvė teikti paslaugas Sąjungoje priklauso nuo aiškių, sąžiningų ir veiksmingai taikomų taisyklių, kuriomis reglamentuojamas ir tarpvalstybinis trečiųjų šalių piliečių darbo jėgos judumas.

Vis dėlto tebelieka neišspręstų uždavinių, susijusių su ES taisyklių laikymusi ir rezultatyviu bei veiksmingu jų taikymu, o tai gali kelti pavojų pasitikėjimui vidaus rinka ir sąžiningumui joje. Visų pirma tai pasakytina apie judžius darbuotojus, kuriais lengviau piktnaudžiauti ir neįgyvendinti jų teisių, ir apie įmones, veikiančias neapibrėžtomis, neaiškiomis ir nevienodomis sąlygomis. Kokybiškos ir naujos informacijos visuomenei apie teises ir pareigas tarpvalstybinės veiklos atveju ir atitinkamų paslaugų teikimas turi būti koordinuojamas Sąjungos lygmeniu, kad būtų užtikrintas nuoseklumas, aiškumas ir veiksmingumas. Tuo klausimu Institucijai bus patikėti tam tikri operatyviniai uždaviniai, visų pirma teikti fiziniams asmenims, socialiniams partneriams ir darbdaviams reikalingą informaciją ir paslaugas, remti valstybių narių bendradarbiavimą, informacijos mainus, suderintus ir bendrus patikrinimus (šis klausimas nuomonės referentui yra itin svarbus), taip pat įspėti kompetentingas institucijas apie pagrindinių teisių pažeidimo ir prekybos žmonėmis siekiant juos išnaudoti darbe atvejus. Neabejotinai visų formų migracija į Sąjungą turi poveikį ES darbo rinkoms.

Nuomonės referentas tvirtai remia Komisijos pasiūlymą, kuriuo įsteigiama Institucija.

Siūlomi pakeitimai

Kadangi Institucija turėtų prisidėti prie aiškaus, sąžiningo ir veiksmingo Sąjungos taisyklių, kuriomis reglamentuojamas tarpvalstybinis darbo jėgos judumas ir socialinės apsaugos koordinavimas, taikymo, nuomonės referentas remia tokiomis taisyklėmis užtikrinamą pagrindinių teisių, pvz., pavienių asmenų ir darbuotojų, įskaitant ES mėlynosios kortelės turėtojus, bendrovės viduje perkeliamus asmenis arba ilgalaikius gyventojus ir jų šeimų narius, laisvo judėjimo teisių apsaugą. Nuomonės referentas taip pat remia tarpvalstybinį teisių užtikrinimą tokiose srityse kaip tinkamos ir teisingos darbo sąlygos, socialinė apsauga ir sveikatos priežiūra, nediskriminavimas ir kova su prekyba žmonėmis siekiant juos išnaudoti darbe.

Kitas svarbus nuomonės referento darbo aspektas yra nedeklaruojamo darbo problema. Tuo tikslu nuomonės referentas pasiūlė pakeitimą, kuriuo pateikia aiškia viziją, kaip kovoti su nedeklaruojamu darbu, kuris dažnai turi tarpvalstybinių aspektų ir gali turėti sunkių padarinių atitinkamiems darbuotojams. Kai kurios pažeidžiamos grupės, pvz., trečiųjų šalių piliečiai,

nuo nedeklaruojamo darbo gali itin nukentėti ir atitinkamai negauti galimybių pasinaudoti pagrindinėmis darbuotojų teisėmis. Institucija turėtų išlaikyti ir toliau plėtoti Sprendimu (ES) 2016/344 sukurtą Europos platformą, skirtą bendradarbiavimui sprendžiant nedeklaruojamo darbo problemą gerinti, ir toliau stiprinti Sąjungos lygmens bendradarbiavimą šioje srityje.

Nuomonės referento nuomone, itin svarbios nuostatos dėl bendradarbiavimo su kitomis Europos agentūromis. Nuomonės referentas ragina Instituciją išplėtoti veiksmingą bendradarbiavimą kovos su organizuotu nusikalstamumu srityje su Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolu) ir Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustu). Siekdama kovoti su prekyba žmonėmis ir ypatingą dėmesį skirdama kovai su prekyba žmonėmis siekiant juos išnaudoti darbe, Institucija taip pat turėtų bendradarbiauti su kitomis ES agentūromis, dirbančiomis teisingumo ir vidaus reikalų srityje, ypač su Pagrindinių teisių agentūra (FRA) ir Kovos su prekyba žmonėmis koordinatoriumi.

Kalbant apie asmens duomenų apsaugą, pagal šį pasiūlymą tvarkomiems asmens duomenims taikomos Reglamento (ES) Nr. 679/2016 (Bendrojo duomenų apsaugos reglamento) ir Reglamento (EB) Nr. 45/2001 nuostatos. Nuomonės referentas siekia užtikrinti, kad, laikantis šių taisyklių, asmens duomenys būtų tvarkomi tik tiek, kiek būtina ir proporcinga. Duomenys turėtų būti renkami nurodytais konkrečiais ir teisėtais tikslais ir neturėtų būti toliau tvarkomi su šiais tikslais nesuderinamu būdu. Nuomonės referentas siūlo aiškiai nustatyti, kad Institucija ir Komisija duomenų apsaugos taisyklių tikslais turėtų būti laikomos bendrais duomenų valdytojais.

Dar vienas nuomonės referentui labai svarbus aspektas yra kova su sukčiavimu – nuomonės referentas siekia įtraukti aiškias nuorodas į Tarybos reglamento dėl Europos prokuratūros įsteigimo taikymą ir į Europos prokuratūros dalyvavimą, kai taikytina, tiriant su Institucijos darbu susijusius sukčiavimo atvejus.

PAKEITIMAI

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas ragina atsakingą Užimtumo ir socialinių reikalų komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) laisvas darbuotojų judėjimas, įsisteigimo laisvė ir laisvė teikti paslaugas yra esminiai Sąjungos vidaus rinkos principai, įtvirtinti Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV);

Pakeitimas

(1) **socialinių ir darbo teisių apsauga**, laisvas darbuotojų judėjimas, įsisteigimo laisvė ir laisvė teikti paslaugas yra esminiai Sąjungos vidaus rinkos principai, įtvirtinti Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV);

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(2) pagal ES sutarties 3 straipsnį Sąjunga turi kurti itin konkurencingą socialinės rinkos ekonomiką, kuria siekiama visiško užimtumo ir socialinės pažangos, ir skatinti socialinį teisingumą ir apsaugą. Pagal SESV 9 straipsnį Sąjunga, nustatydamą ir įgyvendindama savo politiką ir veiklą, turi atsižvelgti į reikalavimus, susijusius, *inter alia*, su didelio užimtumo skatinimu, tinkamos socialinės apsaugos užtikrinimu, kova su socialine atskirtimi, taip pat su aukšto lygio švietimo, mokymo ir žmogaus sveikatos apsaugos propagavimu;

Pakeitimas

(2) pagal ES sutarties 3 straipsnį Sąjunga turi kurti itin konkurencingą socialinės rinkos ekonomiką, kuria siekiama visiško užimtumo ir socialinės pažangos, ***kovoti su socialine atskirtimi ir diskriminacija***, skatinti socialinį teisingumą ir ***socialinę*** apsaugą, ***moterų ir vyrų lygybę, kartų solidarumą ir vaiko teisių apsaugą, taip pat skatinti valstybių narių ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą ir solidarumą***. Pagal SESV 9 straipsnį Sąjunga, nustatydamą ir įgyvendindama savo politiką ir veiklą, turi atsižvelgti į reikalavimus, susijusius, *inter alia*, su didelio užimtumo skatinimu, tinkamos socialinės apsaugos užtikrinimu, kova su socialine atskirtimi, taip pat su aukšto lygio švietimo, mokymo ir žmogaus sveikatos apsaugos propagavimu;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2a) Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtinta teisė į laisvą asmenų ir darbuotojų judėjimą (15 ir 45 straipsniai), teisė į nediskriminavimą (21 straipsni), teisė naudotis įdarbinimo tarnybų paslaugomis (29 straipsnis), laisvė užsiimti verslu (16 straipsnis) ir teisė į tinkamas ir teisingas darbo sąlygas, socialinę apsaugą ir sveikatos apsaugą (31, 34 ir 35 straipsniai);

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 2 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2b) vis dar kelia susirūpinimą esamos kliūtys laisvam judėjimui, galimybei įsidarbinti ir galimybei naudotis socialine apsauga ir diskriminavimas dėl pilietybės vidaus rinkoje;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 2 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2c) į savo specialiąją ataskaitą Nr. 6/2018 dėl darbuotojų laisvo judėjimo „Laisvas darbuotojų judėjimas – užtikrinta pagrindinė laisvė, bet tikslingesnis ES lėšų naudojimas padidintų darbuotojų judumą“ Europos Audito Rūmai įtraukė rekomendacijas Komisijai padidinti informuotumą apie

priemonės, susijusias su informacijos apie darbuotojų judėjimo laisvę teikimu ir pranešimu apie diskriminavimo atvejus, ir geriau išnaudoti turimą informaciją nustatant diskriminavimo pobūdį;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 2 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2d) didelio išnaudojimo darbe atvejų pasitaiko visuose ES ekonomikos sektoriuose ir jį patiria įvairios tarpvalstybinių darbuotojų, tiek ES piliečių, tiek trečiųjų šalių piliečių, grupės. Kaip savo 2015 m. ataskaitoje „Didelis išnaudojimas darbe: darbuotojai, kurie persikelia iš vienos ES valstybės narės į kitą arba atvyksta į Europos Sąjungą“ rekomenduoja Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra, su tokia praktika turėtų būti kovojama, be kita ko, taikant visapusišką tikslinių darbo sąlygų patikrinimų sistemą;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3a) Europos socialinių teisių ramsčiu pabrėžiama, kad kiekvienas asmuo turi teisę laiku gauti jo poreikius atitinkančią pagalbą, kuria siekiama pagerinti jo perspektyvas įsidarbinti arba savarankiškai dirbti, kad kiekvienas asmuo, keisdamas profesinę veiklą, turi teisę į savo socialinės apsaugos ir mokymo teisių perkėlimą, kad jaunimas turi teisę gauti tolesnio mokymosi, pameistrystės, mokomosios praktikos arba tinkamo lygio darbo pasiūlymą ir kad

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) kaip nustatyta Bendroje deklaracijoje dėl 2018–2019 m. teisėkūros prioritetų, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija yra įsipareigoję imtis veiksmų, kuriais būtų stiprinamas Sąjungos socialinis aspektas, tobulinant socialinės apsaugos sistemų koordinavimą³⁶, apsaugant darbuotojus nuo rizikos sveikatai darbo vietoje³⁷, užtikrinant sąžiningas sąlygas visiems Sąjungos darbo rinkų dalyviams taikant modernizuotas darbuotojų komandiravimo taisykles³⁸ ir užtikrinant dar geresnį tarpvalstybinį Sąjungos teisės vykdymą;

³⁶ Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ir Reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 įgyvendinimo tvarką, pasiūlymas, COM(2016) 815 *final*.

³⁷ Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe, pasiūlymas, COM(2017) 11 *final*.

³⁸ Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje, pasiūlymas, COM(2016) 128 *final*.

Pakeitimas

(4) kaip nustatyta Bendroje deklaracijoje dėl 2018–2019 m. teisėkūros prioritetų, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija yra įsipareigoję imtis veiksmų, kuriais būtų stiprinamas Sąjungos socialinis aspektas, tobulinant socialinės apsaugos sistemų koordinavimą³⁶, apsaugant *visus* darbuotojus nuo rizikos sveikatai darbo vietoje³⁷, užtikrinant sąžiningas sąlygas visiems Sąjungos darbo rinkų dalyviams taikant modernizuotas darbuotojų komandiravimo taisykles³⁸ ir užtikrinant dar geresnį tarpvalstybinį Sąjungos teisės vykdymą;

³⁶ Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ir Reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 įgyvendinimo tvarką, pasiūlymas, COM(2016) 815 *final*.

³⁷ Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe, pasiūlymas, COM(2017) 11 *final*.

³⁸ Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje, pasiūlymas, COM(2016) 128 *final*.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) turėtų būti įsteigta Europos darbo institucija (toliau – Institucija), kuri padėtų didinti teisingumą ir pasitikėjimą bendrojoje rinkoje. Šiuo tikslu Institucija turėtų padėti valstybėms narėms ir Komisijai didinti fizinių asmenų ir darbdavių prieigą prie informacijos apie jų teises ir pareigas tarpvalstybinio darbo jėgos judumo atveju ir galimybes naudotis atitinkamomis paslaugomis, remti taisyklių laikymąsi ir valstybių narių bendradarbiavimą, kad būtų užtikrintas veiksmingas šių sričių Sąjungos teisės taikymas, taip pat tarpininkauti ir padėti rasti sprendimus tarpvalstybinių ginčų ar tarpvalstybinio darbo rinkų sutrikimo atveju;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) Institucija turėtų vykdyti veiklą tarpvalstybinio darbo jėgos judumo ir socialinės apsaugos koordinavimo srityse, įskaitant laisvą darbuotojų judėjimą, darbuotojų komandiravimą ir itin judžių darbuotojų paslaugas. Ji taip pat turėtų stiprinti valstybių narių bendradarbiavimą

Pakeitimas

(5) turėtų būti įsteigta Europos darbo institucija (toliau – Institucija), kuri padėtų ***sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybiniam darbo jėgos judumui***, didinti ***socialinį*** teisingumą ir pasitikėjimą bendrojoje rinkoje ***ir užtikrinti judiems piliečiams vienodas galimybes įsidarbinti ir naudotis socialine apsauga, taip pat stiprinti darbo teisių apsaugą ir prisidėti mažinant nedarbą, sykiu laikantis proporcingumo ir subsidiarumo principų.*** Šiuo tikslu Institucija turėtų padėti valstybėms narėms ir Komisijai didinti fizinių asmenų ir darbdavių prieigą prie informacijos apie jų teises ir pareigas tarpvalstybinio darbo jėgos judumo atveju ir galimybes naudotis atitinkamomis paslaugomis, remti taisyklių laikymąsi ir valstybių narių bendradarbiavimą, kad būtų užtikrintas veiksmingas šių sričių Sąjungos teisės taikymas, taip pat tarpininkauti ir padėti rasti sprendimus tarpvalstybinių ginčų ar tarpvalstybinio darbo rinkų sutrikimo atveju;

kovoiant su nedeklaruojamu darbu. Tais atvejais, kai Institucija, vykdydama savo veiklą, gauna informacijos apie įtariamus pažeidimus, įskaitant tose Sąjungos teisės srityse, kurios nepriklauso jos kompetencijai, pavyzdžiui, darbo sąlygų, sveikatos ir saugos taisyklių pažeidimus, **arba apie neteisėtai šalyje esančių trečiųjų šalių piliečių įdarbinimą**, ji turėtų apie juos pranešti ir prireikus bendradarbiauti su Komisija, kompetentingomis Sąjungos įstaigomis ir nacionalinėmis institucijomis;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

kovoiant su nedeklaruojamu darbu. Tais atvejais, kai Institucija, vykdydama savo veiklą, gauna informacijos apie įtariamus pažeidimus, įskaitant tose Sąjungos teisės srityse, kurios nepriklauso jos kompetencijai, pavyzdžiui, darbo sąlygų, sveikatos ir saugos taisyklių pažeidimus, ji turėtų apie juos pranešti ir prireikus **veiksmingai ir nedelsdama** bendradarbiauti su Komisija, kompetentingomis Sąjungos įstaigomis ir nacionalinėmis institucijomis;

Pakeitimas

(6a) nedeklaruojamas darbas dažnai turi tarpvalstybinių aspektų ir gali turėti sunkių padarinių atitinkamiems darbuotojams. Kai kurios pažeidžiamos grupės, pvz., trečiųjų šalių piliečiai, nuo nedeklaruojamo darbo gali itin nukentėti ir atitinkamai negauti galimybių pasinaudoti pagrindinėmis darbuotojų teisėmis. Institucija turėtų išlaikyti ir toliau plėtoti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu (ES) 2016/344 sukurtą Europos platformą, skirtą bendradarbiavimui sprendžiant nedeklaruojamo darbo problemą gerinti, ir turėtų toliau stiprinti Sąjungos lygmens bendradarbiavimą šioje srityje;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(7) Institucija turėtų prisidėti prie laisvo darbuotojų judėjimo, reglamentuojamo Europos Parlamento ir

Pakeitimas

(7) Institucija turėtų prisidėti prie laisvo darbuotojų judėjimo, reglamentuojamo Europos Parlamento ir

Tarybos reglamentu (ES) Nr. 492/2011³⁹, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/54/ES⁴⁰ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/589⁴¹, skatinimo. Taip pat ji turėtų sudaryti palankesnes sąlygas darbuotojų komandiravimui, kuris yra reglamentuojamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB⁴² ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES⁴³, be kita ko, remdama tų nuostatų vykdymą įgyvendinant visuotinai taikytinas kolektyvines sutartis, atsižvelgiant į valstybių narių praktiką. Ji taip pat turėtų padėti koordinuoti socialinės apsaugos sistemas, reglamentuojamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 883/2004⁴⁴, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 987/2009⁴⁵, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1231/2010⁴⁶; taip pat Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1408/71⁴⁷ ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 574/72⁴⁸;

³⁹ 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje (OL L 141, 2011 5 27, p. 1).

⁴⁰ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/54/ES dėl priemonių, kad darbuotojai galėtų lengviau naudotis laisvo darbuotojų judėjimo teisėmis (OL L 128, 2014 4 30, p. 8).

⁴¹ 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/589 dėl Europos užimtumo tarnybų tinklo (EURES) darbuotojų galimybių naudotis judumo skatinimo paslaugomis ir geresnės darbo rinkų integracijos ir kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 492/2011 ir (ES) Nr. 1296/2013 (OL L 107, 2016 4 22, p. 1).

⁴² 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB

Tarybos reglamentu (ES) Nr. 492/2011³⁹, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/54/ES⁴⁰ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/589⁴¹, skatinimo. Taip pat ji turėtų sudaryti palankesnes sąlygas darbuotojų komandiravimui, kuris yra reglamentuojamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB⁴² ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES⁴³, be kita ko, remdama tų nuostatų vykdymą įgyvendinant visuotinai taikytinas kolektyvines sutartis, atsižvelgiant į valstybių narių praktiką. Ji taip pat turėtų padėti **veiksmingai** koordinuoti socialinės apsaugos sistemas, reglamentuojamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 883/2004⁴⁴, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 987/2009⁴⁵, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1231/2010⁴⁶; taip pat Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1408/71⁴⁷ ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 574/72⁴⁸;

³⁹ 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje (OL L 141, 2011 5 27, p. 1).

⁴⁰ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/54/ES dėl priemonių, kad darbuotojai galėtų lengviau naudotis laisvo darbuotojų judėjimo teisėmis (OL L 128, 2014 4 30, p. 8).

⁴¹ 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/589 dėl Europos užimtumo tarnybų tinklo (EURES) darbuotojų galimybių naudotis judumo skatinimo paslaugomis ir geresnės darbo rinkų integracijos ir kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 492/2011 ir (ES) Nr. 1296/2013 (OL L 107, 2016 4 22, p. 1).

⁴² 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB

dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1).

⁴³ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES dėl Direktyvos 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje vykdymo užtikrinimo ir kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą (IMI reglamentas) (OL L 159, 2014 5 28, p. 11).

⁴⁴ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo (OL L 166, 2004 4 30, p. 1, klaidų ištaisymas OL L 200, 2004 6 7, p. 1).

⁴⁵ 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką (OL L 284, 2009 10 30, p. 1).

⁴⁶ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1231/2010, kuriuo išplečiamas Reglamento (EB) Nr. 883/2004 ir Reglamento (EB) Nr. 987/2009 taikymas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems tie reglamentai dar netaikomi tik dėl jų pilietybės (OL L 344, 2010 12 29, p. 1).

⁴⁷ 1971 m. birželio 14 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, 1971 7 5, p. 2).

⁴⁸ 1972 m. kovo 21 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 574/72 nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką (OL L 74, 1972 3 27,

dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1).

⁴³ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES dėl Direktyvos 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje vykdymo užtikrinimo ir kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą (IMI reglamentas) (OL L 159, 2014 5 28, p. 11).

⁴⁴ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo (OL L 166, 2004 4 30, p. 1, klaidų ištaisymas OL L 200, 2004 6 7, p. 1).

⁴⁵ 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką (OL L 284, 2009 10 30, p. 1).

⁴⁶ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1231/2010, kuriuo išplečiamas Reglamento (EB) Nr. 883/2004 ir Reglamento (EB) Nr. 987/2009 taikymas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems tie reglamentai dar netaikomi tik dėl jų pilietybės (OL L 344, 2010 12 29, p. 1).

⁴⁷ 1971 m. birželio 14 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, 1971 7 5, p. 2).

⁴⁸ 1972 m. kovo 21 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 574/72 nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką (OL L 74, 1972 3 27,

p. 1).

p. 1).

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(9) asmenys, patenkantys į Institucijos veiklos aprėptį, turėtų būti *asmenys*, kuriems taikoma Sąjungos teisė, patenkanti į šio reglamento taikymo sritį, įskaitant darbuotojus, savarankiškai dirbančius asmenis, darbo ieškančius asmenis ir ekonomiškai neaktyvius asmenis; ***tai taip pat turėtų būti tiek Sąjungos, tiek trečiųjų šalių piliečiai, teisėtai gyvenantys Sąjungoje, pavyzdžiui komandiruoti darbuotojai, ES mėlynosios kortelės turėtojai, bendrovės viduje perkeliami asmenys ir ilgalaikiai gyventojai bei jų šeimos nariai;***

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9) asmenys, patenkantys į Institucijos veiklos aprėptį, turėtų būti ***Sąjungos piliečiai ir trečiųjų šalių piliečiai***, kuriems taikoma Sąjungos teisė, patenkanti į šio reglamento taikymo sritį, įskaitant darbuotojus, savarankiškai dirbančius asmenis, darbo ieškančius asmenis ir ekonomiškai neaktyvius asmenis Sąjungos ***tarptautiniais atvejais;***

Pakeitimas

(9a) siekiant laipsniškai sukurti Sutartyse numatytą laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę, priimti Sąjungos teisės aktai, kuriais reglamentuojamos tam tikrų kategorijų trečiųjų šalių piliečių, pvz., ES mėlynosios kortelės turėtojų pagal Tarybos direktyvą 2009/50/EB^{1a}, bendrovės viduje perkeliamų asmenų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/66/ES^{1b} ar ilgalaikių gyventojų pagal Tarybos direktyvą 2003/109/EB^{1c} ir jų šeimų narių, atvykimo, gyvenimo šalyje ar įdarbinimo sąlygos, ir numatytos sankcijos ir priemonės, taikomos neteisėtai šalyje

esančių trečiųjų šalių piliečių darbdaviams pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/52/EB^{1d}. Tokių teisės aktų taikymo tarpvalstybiniai aspektai turėtų būti įtraukti į Institucijos veiklos sritis;

^{1a} 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos direktyva 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbu (OL L 155, 2009 6 18, p. 17).

^{1b} 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/66/ES dėl bendrovės viduje perkeliamų trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų (OL L 157, 2014 5 27, p. 1).

^{1c} 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso (OL L 16, 2004 1 23, p. 44).

^{1d} 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/52/EB, kuria numatomi sankcijų ir priemonių nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių darbdaviams būtiniausi standartai (OL L 168, 2009 6 30, p. 24).

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) Institucijos įsteigimu neturėtų būti sukurta naujų teisių ar pareigų fiziniams asmenims ar darbdaviams, įskaitant ekonominės veiklos vykdytojus ir ne pelno organizacijas, nes Institucijos veikla jiems turėtų būti taikoma tiek, kiek jiems taikoma Sąjungos teisė, patenkanti į šio reglamento taikymo sritį.

Pakeitimas

(10) Institucijos įsteigimu neturėtų būti sukurta naujų teisių ar pareigų fiziniams asmenims ar darbdaviams, įskaitant ekonominės veiklos vykdytojus ir ne pelno organizacijas, nes Institucijos veikla jiems turėtų būti taikoma tiek, kiek jiems taikoma Sąjungos teisė, patenkanti į šio reglamento taikymo sritį. ***Tačiau ji turėtų padėti užtikrinti esamų teisių ir pareigų***

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) siekiant tinkamai, nesudėtingai ir veiksmingai taikyti Sąjungos teisę, Institucija turėtų remti valstybių narių bendradarbiavimą ir laiku vykdomus informacijos mainus. Drauge su kitais Institucijos darbuotojais nacionalinių ryšių palaikymo pareigūnai turėtų padėti valstybėms narėms užtikrinti, kad būtų laikomasi bendradarbiavimo prievolės, paspartinti tarpusavio mainus taikant procedūras, kuriomis siekiama sumažinti vėlavimą, ir užmegzti ryšius su kitais nacionaliniais ryšių biurais, įstaigomis ir kontaktiniais centrais, įsteigtais pagal Sąjungos teisę. Institucija turėtų skatinti taikyti novatoriškus rezultatyvaus ir rezultatyvaus bei veiksmingo tarpvalstybinio bendradarbiavimo metodus, įskaitant tokias elektroninių duomenų mainų priemones kaip Elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų (EESSI) sistema ir Vidaus rinkos informacinė sistema (IMI), ir prisidėti prie tolesnio procedūrų skaitmeninimo bei gerinti IT priemones, naudojamas nacionalinių institucijų informacijos mainams.

Pakeitimas

(13) siekiant tinkamai, nesudėtingai ir veiksmingai taikyti Sąjungos teisę, Institucija turėtų remti valstybių narių bendradarbiavimą ir laiku vykdomus informacijos mainus. Drauge su kitais Institucijos darbuotojais nacionalinių ryšių palaikymo pareigūnai turėtų padėti valstybėms narėms užtikrinti, kad būtų laikomasi bendradarbiavimo prievolės, paspartinti tarpusavio mainus taikant procedūras, kuriomis siekiama sumažinti vėlavimą, ir užmegzti ryšius su kitais nacionaliniais ryšių biurais, įstaigomis ir kontaktiniais centrais, įsteigtais pagal Sąjungos teisę. Institucija turėtų skatinti taikyti novatoriškus rezultatyvaus ir rezultatyvaus bei veiksmingo tarpvalstybinio bendradarbiavimo metodus, įskaitant tokias elektroninių duomenų mainų priemones kaip Elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų (EESSI) sistema ir Vidaus rinkos informacinė sistema (IMI), ir prisidėti prie tolesnio procedūrų skaitmeninimo bei gerinti IT priemones, naudojamas nacionalinių institucijų informacijos mainams. ***Keičiantis duomenimis, visų pirma socialinės apsaugos duomenimis, reikėtų atsižvelgti į kibernetinio nusikalstamumo ir saugumo aspektus, ir keitimasis duomenimis turėtų būti griežtai reglamentuojamas;***

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento

14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(14) siekdama padidinti valstybių narių pajėgumus šalinti tarpvalstybinius pažeidimus, susijusius su savo veiklos srities Sąjungos teise, Institucija turėtų remti nacionalines institucijas, **atliekančias** suderintus ir bendrus patikrinimus, be kita ko, palengvindama patikrinimų įgyvendinimą pagal Direktyvos 2014/67/ES 10 straipsnį. Patikrinimai turėtų būti vykdomi valstybės narės prašymu arba Institucijai pasiūlius ir valstybei narei sutikus. Institucija turėtų teikti strateginę, logistinę ir techninę pagalbą valstybėms narėms, dalyvaujančioms suderintuose ar bendruose patikrinimuose, visapusiškai laikantis konfidencialumo reikalavimų. Patikrinimai turėtų būti vykdomi gavus atitinkamos valstybės narės sutikimą ir visapusiškai laikantis jos nacionalinės teisės sistemos, o suderintų ir bendrų patikrinimų rezultatai turi būti vertinami pagal nacionalinę teisę;

Pakeitimas

(14) siekdama padidinti valstybių narių pajėgumus šalinti tarpvalstybinius pažeidimus **darbo srityje**, susijusius su savo veiklos srities Sąjungos teise, Institucija turėtų remti nacionalines institucijas **ir socialinius partnerius, atliekančius** suderintus ir bendrus patikrinimus, be kita ko, palengvindama patikrinimų įgyvendinimą pagal Direktyvos 2014/67/ES 10 straipsnį. Patikrinimai turėtų būti vykdomi valstybės narės prašymu arba Institucijai pasiūlius ir valstybei narei sutikus. Institucija turėtų teikti strateginę, logistinę ir techninę pagalbą valstybėms narėms, dalyvaujančioms suderintuose ar bendruose patikrinimuose, visapusiškai laikantis konfidencialumo reikalavimų. Patikrinimai turėtų būti vykdomi gavus atitinkamos valstybės narės sutikimą ir visapusiškai laikantis jos nacionalinės teisės sistemos, o suderintų ir bendrų patikrinimų rezultatai turi būti vertinami pagal nacionalinę teisę;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(15) kad galėtų nustatyti naujas darbo jėgos judumo ir socialinės apsaugos koordinavimo tendencijas, problemas ar spragas, Institucija turėtų įgyti analitinių ir rizikos vertinimo pajėgumų. Be kita ko, ji turėtų gebėti atlikti darbo rinkos analizes ir tyrimus bei tarpusavio vertinimą. Institucija turėtų stebėti potencialų įgūdžių ir tarpvalstybinio darbo jėgos judėjimo disbalansą ir galimą poveikį teritorinei sanglaudai. Institucija taip pat turėtų prisidėti prie rizikos vertinimo, kaip nurodyta Direktyvos 2014/67/ES 10

Pakeitimas

(15) kad galėtų nustatyti naujas darbo jėgos judumo ir socialinės apsaugos koordinavimo tendencijas, problemas ar spragas, Institucija turėtų įgyti analitinių ir rizikos vertinimo pajėgumų. Be kita ko, ji turėtų gebėti atlikti darbo rinkos analizes ir tyrimus bei tarpusavio vertinimą. Institucija turėtų stebėti potencialų įgūdžių ir tarpvalstybinio darbo jėgos judėjimo disbalansą ir galimą poveikį teritorinei sanglaudai. Institucija taip pat turėtų prisidėti prie rizikos vertinimo, kaip nurodyta Direktyvos 2014/67/ES 10

straipsnyje. Institucija turėtų užtikrinti sinergiją ir veiklos papildomumą su kitomis Sąjungos agentūromis, tarnybomis ar tinklais. Tai, be kita ko, reiškia, kad jie turėtų siekti gauti SOLVIT ir panašių tarnybų duomenis apie pasikartojančias problemas, kurias patiria žmonės ir įmonės, naudodamiesi savo teisėmis Institucijos veiklos srityje. Institucija taip pat turėtų supaprastinti ir racionalizuoti duomenų rinkimo veiklą, vykdomą pagal atitinkamą jos veiklos srities Sąjungos teisę; Jokių naujų ataskaitų teikimo prievolių valstybėms narėms dėl to nebus nustatyta;

straipsnyje. Institucija turėtų užtikrinti sinergiją ir veiklos papildomumą su kitomis Sąjungos agentūromis, tarnybomis ar tinklais. Tai, be kita ko, reiškia, kad jie turėtų siekti gauti SOLVIT ir panašių tarnybų duomenis apie pasikartojančias problemas, kurias patiria žmonės ir įmonės, naudodamiesi savo teisėmis Institucijos veiklos srityje. Institucija taip pat turėtų supaprastinti ir racionalizuoti duomenų rinkimo veiklą, vykdomą pagal atitinkamą jos veiklos srities Sąjungos teisę, **laikantis duomenų apsaugos taisyklių ir atsižvelgiant į kibernetinio saugumo riziką**. Jokių naujų ataskaitų teikimo prievolių valstybėms narėms dėl to nebus nustatyta;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) Institucija turėtų suteikti valstybių narių ginčų, susijusių su jos veiklos srities Sąjungos teisės taikymu, sprendimo platformą. Ginčų sprendimas turėtų būti grindžiamas dialogu ir taikinimo mechanizmais, jau veikiančiais socialinės apsaugos koordinavimo srityje, kuriuos palankiai vertina pačios valstybės narės⁶⁰ ir kurių svarbą yra pripažinęs Teisingumo Teismas⁶¹. Valstybėms narėms turėtų būti suteikta teisė kreiptis į Instituciją ir prašyti jos tarpininkauti laikantis specialiai šiam tikslui parengtų standartinių procedūrų. Institucija turėtų spręsti tik valstybių narių ginčus, o fiziniai asmenys ir darbdaviai, patiriantys problemų, susijusių su Sąjungos teisėmis, turėtų ir toliau kreiptis į nacionalines ir Sąjungos tarnybas, atsakančias už tokių problemų sprendimą, pavyzdžiui, tinklą SOLVIT, kuriam Institucija ir turėtų perduoti tokius klausimus. Tinklui SOLVIT taip pat turėtų būti suteikta galimybė kreiptis į Instituciją,

Pakeitimas

(17) Institucija turėtų suteikti valstybių narių ginčų, susijusių su jos veiklos srities Sąjungos teisės taikymu, sprendimo platformą. Ginčų sprendimas turėtų būti grindžiamas **demokratinio** dialogu ir taikinimo mechanizmais, jau veikiančiais socialinės apsaugos koordinavimo srityje, kuriuos palankiai vertina pačios valstybės⁶⁰ narės ir kurių svarbą yra pripažinęs Teisingumo Teismas⁶¹. Valstybėms narėms turėtų būti suteikta teisė kreiptis į Instituciją ir prašyti jos tarpininkauti laikantis specialiai šiam tikslui parengtų standartinių procedūrų. Institucija turėtų spręsti tik valstybių narių ginčus, o fiziniai asmenys ir darbdaviai, patiriantys problemų, susijusių su Sąjungos teisėmis, turėtų ir toliau kreiptis į nacionalines ir Sąjungos tarnybas, atsakančias už tokių problemų sprendimą, pavyzdžiui, tinklą SOLVIT, kuriam Institucija ir turėtų perduoti tokius klausimus. Tinklui SOLVIT taip pat turėtų būti suteikta

kad ši apsvarstyta problema atvejis, kurių negalima išspręsti dėl nacionalinių administracijų skirtumų;

galimybė kreiptis į Instituciją, kad ši apsvarstyta problema atvejis, kurių negalima išspręsti dėl nacionalinių administracijų skirtumų;

⁶⁰ 2017 m. spalio 26 d. dalinis bendras Tarybos požiūris į siūlomą reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ir Reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką, 13645/1/17.

⁶⁰ 2017 m. spalio 26 d. dalinis bendras Tarybos požiūris į siūlomą reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ir Reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką, 13645/1/17.

⁶¹ Sprendimas C-236/88 EU:C:1990:303, 17 punktas; Sprendimas C-202/97 EU:C:2000:75, 57–58 punktai; Sprendimas C-178/97 EU:C:2000:169, 44–45 punktai; Sprendimas C-2/05 EU:C:2006:69, 28–29 punktai; Sprendimas C-12/14 EU:C:2016:135, 39–41 punktai; Sprendimas C-359/16 EU:C:2018:63, 44–45 punktai.

⁶¹ Sprendimas C-236/88 EU:C:1990:303, 17 punktas; Sprendimas C-202/97 EU:C:2000:75, 57–58 punktai; Sprendimas C-178/97 EU:C:2000:169, 44–45 punktai; Sprendimas C-2/05 EU:C:2006:69, 28–29 punktai; Sprendimas C-12/14 EU:C:2016:135, 39–41 punktai; Sprendimas C-359/16 EU:C:2018:63, 44–45 punktai.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(21) siekiant užtikrinti veiksmingą Institucijos veikimą, valdyboje turėtų būti atstovaujama valstybėms narėms ir Komisijai. Nustatant valdybos sudėtį, įskaitant pirmininko ir pirmininko pavaduotojo rinkimą, turi būti paisoma lyčių pusiausvyros, patirties ir kvalifikacijos principų. Siekiant rezultatyvaus ir veiksmingo Institucijos veikimo, valdyba turėtų priimti metinę darbo programą, vykdyti funkcijas, susijusias su Institucijos biudžetu, priimti Institucijai taikytinas finansines taisykles, paskirti vykdomąjį direktorių ir nustatyti procedūras, kurių vykdomasis direktorius turėtų laikytis priimdamas sprendimus,

Pakeitimas

(21) siekiant užtikrinti veiksmingą Institucijos veikimą, valdyboje turėtų būti atstovaujama valstybėms narėms, ***socialiniams partneriams, Europos Parlamentui*** ir Komisijai. Nustatant valdybos sudėtį, įskaitant pirmininko ir pirmininko pavaduotojo rinkimą, turi būti paisoma lyčių pusiausvyros, patirties ir kvalifikacijos principų. Siekiant rezultatyvaus ir veiksmingo Institucijos veikimo, valdyba turėtų priimti metinę darbo programą, vykdyti funkcijas, susijusias su Institucijos biudžetu, priimti Institucijai taikytinas finansines taisykles, paskirti vykdomąjį direktorių ir nustatyti procedūras, kurių vykdomasis direktorius

susijusius su operatyviniais Institucijos uždaviniais. Šalių, kurios nėra Sąjungos valstybės narės, tačiau taiko Sąjungos taisykles Institucijos veiklos srityje, atstovai valdybos posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis;

turėtų laikytis priimdamas sprendimus, susijusius su operatyviniais Institucijos uždaviniais. Šalių, kurios nėra Sąjungos valstybės narės, tačiau taiko Sąjungos taisykles Institucijos *ir TDO* veiklos srityje, atstovai valdybos posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(23) Institucija turėtų per specialią suinteresuotųjų subjektų grupę tiesiogiai naudotis atitinkamų savo veiklos srities suinteresuotųjų subjektų ekspertinėmis žiniomis. Tų grupių nariai turėtų būti Sąjungos lygmens socialinių partnerių atstovai. Vykdydama savo veiklą, Suinteresuotųjų subjektų grupė tinkamai atsižvelgs į Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo patariamojo komiteto, įsteigto Reglamentu (EB) Nr. 883/2004, ir Laisvo darbuotojų judėjimo patariamojo komiteto, įsteigto Reglamentu (ES) Nr. 492/2011, nuomonę ir naudosis jų ekspertinėmis žiniomis;

Pakeitimas

(23) Institucija turėtų per specialią suinteresuotųjų subjektų grupę tiesiogiai naudotis atitinkamų savo veiklos srities suinteresuotųjų subjektų ekspertinėmis žiniomis. Tų grupių nariai turėtų būti Sąjungos lygmens socialinių partnerių, ***TDO ir atitinkamų pilietinės visuomenės organizacijų*** atstovai. Vykdydama savo veiklą, Suinteresuotųjų subjektų grupė tinkamai atsižvelgs į Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo patariamojo komiteto, įsteigto Reglamentu (EB) Nr. 883/2004, ir Laisvo darbuotojų judėjimo patariamojo komiteto, įsteigto Reglamentu (ES) Nr. 492/2011, nuomonę ir naudosis jų ekspertinėmis žiniomis;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(25) ***taikant šį reglamentą*** asmens ***duomenys turėtų būti tvarkomi vadovaujantis*** Europos Parlamento ir Tarybos ***reglamentu (ES) Nr. 2016/679⁶⁴*** arba Europos Parlamento ir Tarybos ***reglamentu (EB) Nr. 45/2001⁶⁵***, ***atsižvelgiant į tai, kuris iš jų taikomas. Tai, be kita ko, reiškia, kad reikia***

Pakeitimas

(25) ***bet koks Institucijos vykdomas*** asmens ***duomenų tvarkymas pagal šį reglamentą turėtų atitikti*** Europos Parlamento ir Tarybos ***reglamentą (ES) 2018/...^{1a}. bet koks valstybių narių vykdomas asmens duomenų tvarkymas pagal šį reglamentą, visų pirma atliekant suderintus arba bendrus patikrinimus,***

nustatyti atitinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų įvykdytos šiais reglamentais nustatytos prievolės, visų pirma susijusios su duomenų tvarkymo teisėtumu, duomenų tvarkymo veiklos saugumu, informacijos teikimu ir duomenų subjektų teisėmis;

turėtų atitikti Europos Parlamento ir Tarybos ***reglamentą*** (EB) Nr. 2016/679^{1b}. ***Tais atvejais, kai tvarkyti asmens duomenis būtina visų pirma nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais, ypač vykdant suderintus arba bendrus patikrinimus, atskleidžiančius nusikalstamo pobūdžio pažeidimus, tokius kaip išnaudojimas darbe arba prekyba žmonėmis, tokie asmens duomenys turėtų būti tvarkomi vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680^{1c}. Institucija turėtų*** nustatyti atitinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų įvykdytos šiais reglamentais nustatytos prievolės, visų pirma susijusios su duomenų tvarkymo teisėtumu, duomenų tvarkymo veiklos saugumu, informacijos teikimu ir duomenų subjektų teisėmis;

^{1a} ***Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) 2018/... dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L ..., ...).***

^{1b} ***2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).***

^{1c} ***2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo***

tokių duomenų judėjimo, kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

⁶⁴ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

⁶⁵ **2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1), šiuo metu peržiūrimas dokumentu COM(2017) 8 final.**

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(30) neperžengiant atitinkamos kompetencijos ribų, Institucija turėtų bendradarbiauti su kitomis Sąjungos agentūromis, visų pirma su užimtumo ir socialinės politikos sričių agentūromis – Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondu („Eurofound“), Europos profesinio mokymo plėtros centru („Cedefop“), Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA) ir Europos mokymo fondu (ETF), ***o kovos su organizuotu nusikalstamumu ir prekyba žmonėmis srityje – su Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolu) ir Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustu)***, ir naudotis jų ekspertinėmis žiniomis bei maksimaliai

Pakeitimas

(30) neperžengiant atitinkamos kompetencijos ribų, Institucija turėtų bendradarbiauti su kitomis Sąjungos agentūromis, visų pirma su užimtumo ir socialinės politikos sričių agentūromis – Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondu („Eurofound“), Europos profesinio mokymo plėtros centru („Cedefop“), Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA) ir Europos mokymo fondu (ETF), ir naudotis jų ekspertinėmis žiniomis bei maksimaliai padidinti sinergiją.

padidinti sinergiją;

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 30 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(30a) neperžengiant atitinkamos kompetencijos ribų, Institucija turėtų užmegzti veiksmingą bendradarbiavimą su Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolu) ir Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustu) kovojant su organizuotu nusikalstamumu, o, kai organizuotas nusikalstamumas yra susijęs su Sąjungos biudžetui kenkiančiu sukčiavimu, – su Europos prokuratūra. Siekdama kovoti su prekyba žmonėmis ir ypatingą dėmesį skirdama kovai su prekyba žmonėmis siekiant juos išnaudoti darbe, Institucija taip pat turėtų prireikus bendradarbiauti su kitomis ES agentūromis, dirbančiomis teisingumo ir vidaus reikalų srityje (pvz., Pagrindinių teisių agentūra (FRA), Europos prieglobsčio paramos biuru (EASO), Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra („eu-LISA“), Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centru (ENNSC), Europos lyčių lygybės institutu (EIGE), Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (FRONTEX), Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL) ir ES kovos su prekyba žmonėmis koordinatoriumi;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(36) šio reglamento tikslų remti laisvą darbuotojų ir paslaugų judėjimą ir prisidėti prie didesnio teisingumo vidaus rinkoje valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl tarpvalstybinio šios veiklos pobūdžio ir dėl aktyvesnio valstybių narių bendradarbiavimo reikmės tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

Pakeitimas 26

**Pasiūlymas dėl reglamento
37 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(37) šiuo reglamentu laikomasi pagrindinių teisių ir principų, pripažintų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje,

Pakeitimas 27

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas 28

Pakeitimas

(36) šio reglamento tikslų remti laisvą darbuotojų ir paslaugų judėjimą ir prisidėti prie didesnio **socialinio** teisingumo vidaus rinkoje valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl tarpvalstybinio šios veiklos pobūdžio ir dėl aktyvesnio valstybių narių bendradarbiavimo reikmės tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

Pakeitimas

(37) šiuo reglamentu laikomasi pagrindinių teisių ir principų, pripažintų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje. ***Juo taip pat atsižvelgiama į Europos socialinių teisių ramstį;***

Pakeitimas

aa) padeda nustatyti kliūtis judėjimo laisvei, galimybei įsidarbinti ir galimybei naudotis socialine apsauga vidaus rinkoje.

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) koordinuoja priemones, kuriomis plėtojamas laisvas judėjimas, Sąjungos masto sąžininga konkurencinė darbo rinka bei deramo darbo sąlygos ir darbuotojų bei jų šeimų narių socialinė apsauga.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) padeda fiziniams asmenims ir darbdaviams gauti informaciją apie teises ir pareigas tarpvalstybinės veiklos atveju bei gauti tarpvalstybinio darbo jėgos judumo paslaugas, remiantis 6 ir 7 straipsniais;

a) padeda fiziniams asmenims, **socialiniams partneriams** ir darbdaviams gauti informaciją apie teises ir pareigas tarpvalstybinės veiklos atveju bei gauti tarpvalstybinio darbo jėgos judumo paslaugas, remiantis 6 ir 7 straipsniais;

Pagrindimas

Article 5 of Directive 2014/54/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on measures facilitating the exercise of rights conferred on workers in the context of freedom of movement for workers, provides that “Member States shall promote dialogue with the social partners and with relevant non-governmental organisations which have, in accordance with national law or practice, a legitimate interest in contributing to the fight against unjustified restrictions and obstacles to the right to free movement, and discrimination on grounds of nationality, of Union workers and members of their family with a view to promoting the principle of equal treatment.”. See also Recital 23 of the same directive.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) atlieka tarpvalstybinio darbo jėgos judumo analizę ir rizikos vertinimą,

d) atlieka tarpvalstybinio darbo jėgos judumo **ir kliūčių laisvam darbuotojų ir**

remiantis 11 straipsniu;

paslaugų judėjimui analizę ir rizikos vertinimą, remiantis 11 straipsniu;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) padeda valstybėms narėms didinti pajėgumus vykdyti tikslinius patikrinimus siekiant nustatyti didelio išnaudojimo darbe praktiką ir taikyti už ją sankcijas;

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Institucija didina fiziniams asmenims ir darbdaviams teikiamos informacijos pasiūlą, kokybę ir prieinamumą, kad būtų paskatintas darbo jėgos judumas visoje Sąjungoje, vadovaujantis Reglamentu (ES) 2016/589 dėl EURES ir Reglamentu [dėl bendrųjų skaitmeninių vartų – COM(2017) 256]. Šiuo tikslu Institucija:

Institucija didina fiziniams asmenims, **socialiniams partneriams** ir darbdaviams teikiamos informacijos pasiūlą, kokybę ir prieinamumą, kad būtų paskatintas darbo jėgos judumas visoje Sąjungoje, vadovaujantis Reglamentu (ES) 2016/589 dėl EURES ir Reglamentu [dėl bendrųjų skaitmeninių vartų – COM(2017) 256]. Šiuo tikslu Institucija:

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) teikia atitinkamą informaciją darbdaviams apie darbo srities taisykles ir gyvenimo bei darbo sąlygas, taikytinas tarpvalstybiniu mastu judiems darbuotojams, įskaitant komandiruotus darbuotojus;

c) teikia atitinkamą informaciją **fiziniams asmenims, socialiniams partneriams ir** darbdaviams apie darbo srities taisykles ir gyvenimo bei darbo sąlygas, taikytinas tarpvalstybiniu mastu judiems darbuotojams, įskaitant komandiruotus darbuotojus, **ES**

mėlynosios kortelės turėtojus, bendrovės viduje perkeliamus asmenis, ilgalaikius gyventojus ir tokių darbuotojų šeimų narius;

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) registruoja darbuotojų ir darbdavių skundus dėl įtarimų, kad pažeista darbuotojų laisvo judėjimo teisė, įsisteigimo laisvė ir laisvė teikti paslaugas vidaus rinkoje, ir teikia pasiūlymus valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai dėl tokių problemų sprendimo;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) padeda valstybėms narėms vykdyti įsipareigojimus teikti ir sudaryti galimybes gauti informaciją apie laisvą darbuotojų judėjimą, kaip nustatyta Direktyvos 2014/54/ES 6 straipsnyje, ir apie komandiruotus darbuotojus, kaip nustatyta Direktyvos 2014/67/ES 5 straipsnyje;

d) padeda valstybėms narėms vykdyti įsipareigojimus teikti ir sudaryti galimybes gauti informaciją apie laisvą darbuotojų judėjimą, kaip nustatyta Direktyvos 2014/54/ES 6 straipsnyje, ir apie komandiruotus darbuotojus, kaip nustatyta Direktyvos 2014/67/ES 5 straipsnyje *ir atitinkamose Sąjungos teisėtos migracijos teisės aktų nuostatose;*

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

f) padeda valstybėms narėms

f) padeda valstybėms narėms

racionalizuoti informacijos ir paslaugų, susijusių su savanorišku tarpvalstybiniu judumu, teikimą fiziniams asmenims ir darbdaviams, visapusiškai atsižvelgdama į valstybių narių kompetenciją.

racionalizuoti informacijos ir paslaugų, susijusių su savanorišku tarpvalstybiniu judumu, teikimą fiziniams asmenims, ***socialiniams partneriams*** ir darbdaviams, visapusiškai atsižvelgdama į valstybių narių kompetenciją ***ir paisydama pagrindinių teisių***.

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. ***Institucija fiziniams asmenims ir darbdaviams*** teikia paslaugas, palengvinančias darbo jėgos judumą Sąjungoje. Šiuo tikslu Institucija:

Pakeitimas

1. ***Nedubliuodama jau esamų mechanizmų, Institucija, kai tinkama,*** teikia paslaugas, palengvinančias darbo jėgos judumą Sąjungoje. Šiuo tikslu Institucija:

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Institucija valdo EURES Europos koordinavimo centrą ir užtikrina, kad jis vykdytų savo pareigas pagal Reglamento (ES) 2016/589 8 straipsnį, išskyrus techninių operacijų ir EURES portalo plėtotės bei susijusių IT paslaugų veiklos valdymą, kurį ir toliau vykdys Komisija. Institucija, ***vykdomajam direktoriui prisiimant atsakomybę, kaip nustatyta 23 straipsnio 4 dalies k punkte,*** užtikrina, kad ši veikla visiškai atitiktų taikytinų duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus, įskaitant 37 straipsnyje nustatytą reikalavimą paskirti duomenų apsaugos pareigūną.

Pakeitimas

2. Institucija valdo EURES Europos koordinavimo centrą ir užtikrina, kad jis vykdytų savo pareigas pagal Reglamento (ES) 2016/589 8 straipsnį, išskyrus techninių operacijų ir EURES portalo plėtotės bei susijusių IT paslaugų veiklos valdymą, kurį ir toliau vykdys Komisija. Institucija ***ir Komisija laikomos bendrais duomenų valdytojais pagal Reglamento (ES) Nr. 2018/... 28 straipsnį.*** Jos užtikrina, kad ši veikla visiškai atitiktų taikytinų duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus, įskaitant 37 straipsnyje nustatytą reikalavimą paskirti duomenų apsaugos pareigūną.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Institucija padeda valstybėms narėms bendradarbiauti ir remia veiksmingą bendradarbiavimo prievolės laikymąsi, įskaitant informacijos mainų srityje, kaip nustatyta Sąjungos teisėje, priklausančioje Institucijos kompetencijos sričiai.

Pakeitimas

Institucija padeda valstybėms narėms bendradarbiauti ir remia veiksmingą bendradarbiavimo prievolės laikymąsi, įskaitant informacijos mainų srityje, kaip nustatyta Sąjungos teisėje, priklausančioje Institucijos kompetencijos sričiai, **visapusiškai atsižvelgdama į asmens duomenų ir pagrindinių teisių apsaugą.**

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Institucija prisideda prie Socialinių apsaugos sistemų koordinavimo administracinės komisijos darbo, sprendama finansinius klausimus, susijusius su socialinės apsaugos koordinavimu, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 74 straipsniu ir Reglamento (EB) Nr. 987/2009 65, 67 ir 69 straipsniais.

Pakeitimas

2. Institucija prisideda prie Socialinių apsaugos sistemų **veiksmingo** koordinavimo administracinės komisijos darbo, sprendama finansinius klausimus, susijusius su socialinės apsaugos koordinavimu, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 74 straipsniu ir Reglamento (EB) Nr. 987/2009 65, 67 ir 69 straipsniais.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Institucija skatina naudojimąsi elektroninėmis priemonėmis ir procedūromis, skirtomis nacionalinių institucijų informacijos mainams, įskaitant Vidaus rinkos informacinę sistemą (IMI) ir Elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų (EESSI) sistemą.

Pakeitimas

3. Institucija, **laikydamosi Sąjungos duomenų apsaugos teisės aktų**, skatina naudojimąsi elektroninėmis priemonėmis ir procedūromis, skirtomis nacionalinių institucijų informacijos mainams, įskaitant Vidaus rinkos informacinę sistemą (IMI) ir Elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų (EESSI) sistemą.

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Institucija skatina vadovautis novatorišku požiūriu į rezultatyvų ir veiksmingą tarpvalstybinį bendradarbiavimą ir ieško valstybių narių elektroninių mainų mechanizmų panaudojimo galimybių, siekiant lengviau nustatyti sukčiavimo atvejus, teikdama Komisijai ataskaitas apie galimą tų mechanizmų tobulinimą.

Pakeitimas

4. Institucija, **laikydamosi Sąjungos duomenų apsaugos teisės aktų**, skatina vadovautis novatorišku požiūriu į rezultatyvų ir veiksmingą tarpvalstybinį bendradarbiavimą ir ieško valstybių narių elektroninių mainų mechanizmų panaudojimo galimybių, siekiant lengviau nustatyti sukčiavimo atvejus, teikdama Komisijai ataskaitas apie galimą tų mechanizmų tobulinimą.

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Institucija vertina tarpvalstybinių darbo jėgos srautų, pavyzdžiui, darbo rinkos disbalanso, su konkrečiu sektoriumi susijusių **grėsmių** ir pasikartojančių problemų, kurias dėl tarpvalstybinio judumo patiria fiziniai asmenys ir darbdaviai, riziką ir atlieka jų analizę. Šiuo tikslu Institucija užtikrina veiklos papildomumą su kitomis Sąjungos agentūromis ar tarnybomis, veikiančiomis, be kita ko, tokiose srityse kaip įgūdžių poreikių prognozavimas, sveikata ir sauga darbe, ir naudojasi jų ekspertinėmis žiniomis. Komisijai paprašius Institucija gali atlikti išsamias tikslines analizes ir tyrimus, skirtus konkrečioms darbo jėgos judumo klausimams nagrinėti.

Pakeitimas

1. Institucija vertina tarpvalstybinių darbo jėgos srautų, pavyzdžiui, darbo rinkos disbalanso, su konkrečiu sektoriumi susijusių **pokyčių, laisvo darbuotojų ir paslaugų judėjimo kliūčių, diskriminacijos įsidarbinant ir kitų** pasikartojančių problemų, kurias dėl tarpvalstybinio judumo patiria fiziniai asmenys ir darbdaviai, riziką ir atlieka jų analizę. **Visi duomenys, tvarkomi vertinant riziką ir atliekant analizę, yra visiškai nuasmeninti.** Šiuo tikslu Institucija užtikrina veiklos papildomumą su kitomis Sąjungos agentūromis ar tarnybomis, veikiančiomis, be kita ko, tokiose srityse kaip įgūdžių poreikių prognozavimas, sveikata ir sauga darbe, ir naudojasi jų ekspertinėmis žiniomis. Komisijai paprašius Institucija gali atlikti išsamias tikslines analizes ir tyrimus, skirtus konkrečioms darbo jėgos judumo

klausimams nagrinėti.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Kreipdamosi į Instituciją dėl tarpininkavimo, valstybės narės užtikrina, kad visi su byla susiję asmens duomenys **yra** nuasmeninti **ir** Institucija netvarko su byla susijusių asmenų asmens duomenų jokių tarpininkavimo procedūros etapu.

Pakeitimas

3. Kreipdamosi į Instituciją dėl tarpininkavimo, valstybės narės užtikrina, kad visi su byla susiję asmens duomenys **būtų** nuasmeninti **taip, kad nebebūtų įmanoma nustatyti duomenų subjekto tapatybės**. Institucija **jokiomis aplinkybėmis** netvarko su byla susijusių asmenų asmens duomenų jokių tarpininkavimo procedūros etapu **ir jokiais sumetimais**. **Asmens duomenys saugomi ne ilgiau negu būtina tais tikslais, kuriais jie tvarkomi**.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Institucija prireikus nustato bendradarbiavimo su kitomis decentralizuotomis Sąjungos agentūromis tvarką.

Pakeitimas

Institucija prireikus nustato bendradarbiavimo su kitomis decentralizuotomis Sąjungos agentūromis, **visų pirma užimtumo ir socialinės politikos srityje įsteigtomis agentūromis ir agentūromis, vykdančiomis veiklą kovos su organizuotu nusikalstamumu ir prekyba žmonėmis bei dideliu išnaudojimu darbe srityse**, tvarką.

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Institucija koordinuoja, plėtoja ir taiko sąveikumo sistemas, kad užtikrintų informacijos mainus tarp valstybių narių ir su pačia Institucija. Tos sąveikumo sistemos grindžiamos ir remiamos Europos sąveikumo sistema⁷⁰ ir Europos bazine sąveikumo architektūra, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos sprendime (ES) 2015/2240⁷¹.

⁷⁰ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos sąveikumo sistema. Įgyvendinimo strategija“, COM(2017) 134 *final*.

⁷¹ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/2240, kuriuo nustatoma Europos viešojo administravimo institucijų, įmonių ir piliečių sąveikumo sprendimų ir bendrų struktūrų programa (programa ISA²), kaip viešojo sektoriaus modernizavimo priemonė (OL L 318, 2015 12 4, p. 1).

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Institucija gali suburti darbo ar ekspertų grupes, kurioms priklausytų valstybių narių ir (arba) Komisijos atstovai arba išorės ekspertai, atrinkti surengus atrankos procedūras, kurie vykdytų specifines užduotis arba spręstų specifinės politikos srities klausimus, be kita ko, sudaryti Tarpininkavimo komisiją, kad ji galėtų vykdyti savo uždavinius, kaip nustatyta šio reglamento 13 straipsnyje, ir specialią grupę finansiniams klausimams, susijusiems su Reglamentu (EB) Nr.

Institucija koordinuoja, plėtoja ir taiko sąveikumo sistemas, kad užtikrintų informacijos mainus tarp valstybių narių ir su pačia Institucija. Tos sąveikumo sistemos grindžiamos ir remiamos Europos sąveikumo sistema⁷⁰ ir Europos bazine sąveikumo architektūra, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos sprendime (ES) 2015/2240⁷¹. ***Taikant jas laikomasi ES duomenų apsaugos taisyklių, visų pirma tikslo ir prieigos teisių ribojimo principo.***

⁷⁰ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos sąveikumo sistema. Įgyvendinimo strategija“, COM(2017) 134 *final*.

⁷¹ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/2240, kuriuo nustatoma Europos viešojo administravimo institucijų, įmonių ir piliečių sąveikumo sprendimų ir bendrų struktūrų programa (programa ISA²), kaip viešojo sektoriaus modernizavimo priemonė (OL L 318, 2015 12 4, p. 1).

Pakeitimas

Institucija gali suburti darbo ar ekspertų grupes, kurioms priklausytų valstybių narių ir (arba) Komisijos, ***socialinių partnerių, atitinkamų tarptautinių organizacijų, pilietinės visuomenės organizacijų*** atstovai arba išorės ekspertai, atrinkti surengus atrankos procedūras, kurie vykdytų specifines užduotis arba spręstų specifinės politikos srities klausimus, be kita ko, sudaryti Tarpininkavimo komisiją, kad ji galėtų vykdyti savo uždavinius, kaip nustatyta šio reglamento 13 straipsnyje, ir

883/2004 ir (EB) Nr. 987/2009 taikymu, spręsti, kaip nustatyta šio reglamento 8 straipsnio 2 dalyje.

specialią grupę finansiniams klausimams, susijusiems su Reglamentų (EB) Nr. 883/2004 ir (EB) Nr. 987/2009 taikymu, spręsti, kaip nustatyta šio reglamento 8 straipsnio 2 dalyje.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valdybos narius, atstovaujančius valstybei narei, ir pakaitinius narius skiria atitinkamos valstybės narės, atsižvelgdamos į jų žinias 1 straipsnio 2 dalyje nurodytose srityse ir į jų vadovavimo, administracinius ir biudžeto valdymo įgūdžius.

Pakeitimas

Valdybos narius, atstovaujančius valstybei narei, ir pakaitinius narius skiria atitinkamos valstybės narės, atsižvelgdamos į jų žinias 1 straipsnio 2 dalyje nurodytose srityse ir **remdamosi nuopelnais, taip pat atsižvelgdamos** į jų **patirtį ir** vadovavimo, administracinius ir biudžeto valdymo įgūdžius.

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Trečiųjų šalių, kurios taiko Sąjungos teisę šio reglamento taikymo srityse, atstovai valdybos posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.

Pakeitimas

5. Trečiųjų šalių, kurios taiko Sąjungos teisę šio reglamento taikymo srityse, atstovai, **taip pat TDO ir Europos Parlamento atstovai** valdybos posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 4 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas

k) **valdybos nustatytų priemonių, kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi Reglamentu (EB) Nr. 45/2001 nustatytų duomenų apsaugos prievolių,**

Pakeitimas

k) **pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001 valdybos nustatytas vidaus taisykles.**

įgyvendinimą.

Pagrindimas

Naujojo reglamento dėl asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, įstaigoms, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001, 25 straipsnio 5 dalies ir 18a konstatuojamosios dalies terminija.

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Suinteresuotųjų subjektų grupę sudaro **šeši** Sąjungos lygmens socialinių partnerių atstovai, vienodai atstovaujantys profesinėms sąjungoms ir darbdavių organizacijoms, ir du Komisijos atstovai.

Pakeitimas

4. Suinteresuotųjų subjektų grupę sudaro **aštuoni** Sąjungos lygmens socialinių partnerių atstovai, vienodai atstovaujantys profesinėms sąjungoms ir darbdavių organizacijoms, **keturi atitinkamų pilietinės visuomenės organizacijų atstovai, vienas TDO atstovas** ir du Komisijos atstovai.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 37 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Institucija asmens duomenis tvarko pagal Reglamentą (ES) Nr. 2018/....

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 38 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant **sudaryti palankias sąlygas** kovoti su sukčiavimu, korupcija ir kita

Pakeitimas

1. Siekiant kovoti su sukčiavimu, korupcija ir kita neteisėta veikla, **taikomas**

neteisėta veikla *pagal Reglamentą (EB)* Nr. 883/2013, Institucija per šešis mėnesius nuo savo veiklos pradžios prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl OLAF atliekamų vidaus tyrimų ir, naudodama to susitarimo priede pateiktą šablona, priima atitinkamas visiems jos darbuotojams taikomas nuostatas.

Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 *ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje. Tuo tikslu* Institucija per šešis mėnesius nuo savo veiklos pradžios prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl OLAF atliekamų vidaus tyrimų ir, naudodama to susitarimo priede pateiktą šablona, priima atitinkamas visiems jos darbuotojams taikomas nuostatas.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento 38 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Nedarant poveikio 1, 2 ir 3 dalims, į Institucijos bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis susitarimus, sutartis, susitarimus dėl dotacijos ir sprendimus dėl dotacijos skyrimo įtraukiamos nuostatos, kuriomis Europos Audito Rūmai ir Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) aiškiai įgaliojami atlikti tokį auditą ir tyrimus pagal savo kompetenciją.

Pakeitimas

4. Nedarant poveikio 1, 2 ir 3 dalims, į Institucijos bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis susitarimus, sutartis, susitarimus dėl dotacijos ir sprendimus dėl dotacijos skyrimo įtraukiamos nuostatos, kuriomis **Europos prokuratūra**, Europos Audito Rūmai ir Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) aiškiai įgaliojami atlikti tokį auditą ir tyrimus pagal savo kompetenciją.

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 43 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Todėl Institucija gali, gavusi išankstinį Komisijos patvirtinimą, sudaryti darbinius susitarimus su trečiųjų šalių institucijomis. Tais susitarimais nesukuriama teisinių įpareigojimų Sąjungai ir jos valstybėms narėms.

Pakeitimas

Todėl Institucija gali, gavusi išankstinį Komisijos patvirtinimą, sudaryti darbinius susitarimus su trečiųjų šalių institucijomis. Tais susitarimais nesukuriama teisinių įpareigojimų Sąjungai ir jos valstybėms narėms **ir juose nenumatoma galimybė keistis asmens duomenimis**.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Europos darbo institucijos įsteigimas		
Nuorodos	COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD)		
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	EMPL 16.4.2018		
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	LIBE 16.4.2018		
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Emilian Pavel 20.6.2018		
Svarstymas komitete	9.7.2018	30.8.2018	10.10.2018
Priėmimo data	10.10.2018		
Galutinio balsavimo rezultatai	+: -: 0:	39 7 4	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Asim Ademov, Martina Anderson, Heinz K. Becker, Monika Beňová, Malin Björk, Michał Boni, Caterina Chinnici, Daniel Dalton, Frank Engel, Laura Ferrara, Romeo Franz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Claude Moraes, József Nagy, Péter Niedermüller, Ivari Padar, Soraya Post, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský, Auke Zijlstra		
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Kostas Chrysogonos, Carlos Coelho, Gérard Deprez, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Marek Jurek, Jean Lambert, Innocenzo Leontini, Angelika Mlinar, Barbara Spinelli, Daniele Viotti, Axel Voss		
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (200 straipsnio 2 dalis)	John Stuart Agnew, Jude Kirton-Darling		

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

39	+
ALDE	Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar
GUE/NGL	Malin Björk, Kostas Chrysogonos, Barbara Spinelli
PPE	Asim Ademov, Michał Boni, Carlos Coelho, Frank Engel, Brice Hortefeux, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Innocenzo Leontini, József Nagy, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Axel Voss, Tomáš Zdechovský
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Jude Kirton-Darling, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Ivari Padar, Soraya Post, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Daniele Viotti, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Romeo Franz, Jean Lambert, Bodil Valero

7	-
ECR	Daniel Dalton, Marek Jurek, Monica Macovei, Branislav Škripek, Kristina Winberg
EFDD	John Stuart Agnew
ENF	Auke Zijlstra

4	0
EFDD	Laura Ferrara
GUE/NGL	Martina Anderson
PPE	Heinz K. Becker, Monika Hohlmeier

Naudojami sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaukė